



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 1. december 2023
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2023/0421 (COD)**

**16292/23
ADD 1**

**CODIF 15
CODEC 2363
SAN 719
SOC 847
EMPL 608**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	27. november 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2023) 738 final
-----------------	---------------------

Vedr.:	BILAG til Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om beskyttelse af arbejdstagerne mod risici for under arbejdet at blive eksponeret for kræftfremkaldende stoffer, mutagener eller reproduktionstoksiske stoffer (sjette særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i Rådets direktiv 89/391/EØF) (kodifikation)
--------	---

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 738 final – Annexes 1 to 6.

Bilag: COM(2023) 738 final – Annexes 1 to 6.



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 27.11.2023
COM(2023) 738 final

ANNEXES 1 to 6

BILAG

til

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om beskyttelse af arbejdstagerne mod risici for under arbejdet at blive eksponeret for kræftfremkaldende stoffer, mutagener eller reproduktionstoksiske stoffer (sjette særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i Rådets direktiv 89/391/EØF) (kodifikation)

↓ Berigtigelse, EFT L 229 af
29.6.2004, s. 23
→¹ 2014/27/EU Art. 5, nr. 6

BILAG I

Fortegnelse over stoffer, →¹ blandinger ← og processer (artikel 2, litra a), nr. ii)

1. Fremstilling af auramin.
2. Arbejde, som indebærer udsættelse for polycykliske aromatiske carbonhydrider, der forekommer i stenkulssod, stenkulstjære eller stenkulsbeg.
3. Arbejde, som indebærer udsættelse for støv, røg eller tåge, der udvikles under ristning og elektrolytisk raffinering af nikkelråsten.
4. Fremstilling af isopropylalkohol ved stærk surproces.
5. Arbejde, som indebærer udsættelse for træstøv fra løvtræ¹.

↓ 2017/2398 Art. 1, nr. 4

6. Arbejde, som indebærer udsættelse for respirabelt støv fra krystallinsk siliciumdioxid, der frigøres under en arbejdsproces.

↓ 2019/130 Art. 1, nr. 2

7. Arbejde, der indebærer, at huden udsættes for mineralolier, som tidligere har været brugt i forbrændingsmotorer til smøring og køling af motorens bevægelige dele.
8. Arbejde, der indebærer udsættelse for udstødningsgasser fra dieselmotorer.

¹ Der findes en liste over nogle typer løvtræ i Monographs on the Evaluation of Carcinogenic Risks to Humans »Wood Dust and Formaldehyde«, bind 62, offentliggjort af Det Internationale Kræftforskningscenter, Lyon, i 1995.

↓ Berigtigelse, EFT L 229 af
29.6.2004, s. 23

BILAG II

Praktiske retningslinjer for helbreds kontrol af arbejdstagere (artikel 15, stk. 7)

↓ 2022/431 Art. 1, nr. 16

1. Den læge og/eller myndighed, der er ansvarlig for helbreds kontrollen af arbejdstagere, som er blevet eksponeret for kræftfremkaldende stoffer, mutagener eller reproduktionstoksiske stoffer, skal være bekendt med de forhold eller særlige omstændigheder, hvorunder den enkelte arbejdstager er blevet eksponeret.
-

↓ Berigtigelse, EFT L 229 af
29.6.2004, s. 23 (tilpasset)

2. Helbreds kontrollen af arbejdstagere skal gennemføres i overensstemmelse med arbejdsmedicinske principper og praksis; den skal i det mindste omfatte følgende:
 - føring af en journal over arbejdstagerens tidligere helbredstilstand og arbejdsforhold
 - personlig samtale
 - hvis det er hensigtsmæssigt, biologisk kontrol, samt påvisning af tidlige og reversible virkninger.

Det kan på baggrund af den nyeste arbejdsmedicinske viden afgøres, om den arbejdstager, der gennemgår helbreds kontrol, skal undersøges yderligere.

↓ 2019/130 Art. 1, nr. 3 og bilag
 →₁ 2019/983 Art. 1, nr. 2 og bilag
 →₂ 2022/431 Art. 1, nr. 17 og bilag , nr. 1, litra a)
 →₃ 2022/431 Art. 1, nr. 17 og bilag , nr. 1, litra b)

BILAG III

GRÆNSEVÆRDIER OG ANDRE DIREKTE RELEVANTE BESTEMMELSER (ARTIKEL 17)

A. GRÆNSEVÆRDIER FOR ERHVERVSMÆSSIG EKSPONERING

Agensens navn	EF-nr. ⁽¹⁾	CAS-nr. ⁽²⁾	Grænseværdier						Anmærkning	Overgangsbestemmelser
			8 timer ⁽³⁾			Kortvarigt ⁽⁴⁾				
			mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾		
Støv fra løvtræ	—	—	2 ⁽⁸⁾	—	—	—	—	—	—	Grænseværdi 3 mg/m ³ indtil den 17. januar 2023

Chrom (VI)-forbindelser, der er kræftfremkaldende, som omhandlet i artikel 2, litra a), nr. i) (som chrom)	—	—	0,005	—	—	—	—	—	—	Grænseværdi 0,010 mg/m ³ indtil den 17. januar 2025 Grænseværdi: 0,025 mg/m ³ for svejsnings- eller plasmaskæreprocesser eller lignende arbejdsprocesser, der frembringer røg, indtil den 17. januar 2025
Ildfaste keramiske fibre, der er kræftfremkaldende, som omhandlet i artikel 2, litra a), nr. i)	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	
Respirabelt støv fra krystallinsk siliciumdioxid	—	—	0,1 ⁽⁹⁾	—	—	—	—	—	—	
→ ₂ Benzen ←	→ ₂ 200-753-7 ←	→ ₂ 71-43-2 ←	→ ₂ 0,66 ←	→ ₂ 0,2 ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	→ ₂ Grænseværdi 1 ppm (3,25 mg/m ³) indtil den 5. april 2024. Grænseværdi 0,5 ppm (1,65 mg/m) fra den 5. april 2024 indtil den 5. april 2026. ←
Vinylchloridmonomer	200-831-0	75-01-4	2,6	1	—	—	—	—	—	
Ethylenoxid	200-849-9	75-21-8	1,8	1	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	

1,2-epoxypropan	200-879-2	75-56-9	2,4	1	—	—	—	—	—	
Trichlorethylen	201-167-4	79-01-6	54,7	10	—	164,1	30	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
Acrylamid	201-173-7	79-06-1	0,1	—	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
2-nitropropan	201-209-1	79-46-9	18	5	—	—	—	—	—	
o-toluidin	202-429-0	95-53-4	0,5	0,1	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
4,4'-methyldianilin	202-974-4	101-77-9	0,08	—	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
Epichlorhydrin	203-439-8	106-89-8	1,9	—	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
Ethylendibromid	203-444-5	106-93-4	0,8	0,1	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
1,3-butadien	203-450-8	106-99-0	2,2	1	—	—	—	—	—	
Ethylendichlorid	203-458-1	107-06-2	8,2	2	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
Hydrazin	206-114-9	302-01-2	0,013	0,01	—	—	—	—	Hud ⁽¹⁰⁾	
Bromethylen	209-800-6	593-60-2	4,4	1	—	—	—	—	—	

Udstødningsgasser fra dieselmotorer			0,05 (*)							Grænseværdien finder anvendelse fra den 21. februar 2023. For underjordisk minedrift og tunnelbygning finder grænseværdien anvendelse fra den 21. februar 2026.
Blandinger med polycykliske aromatiske kulbrinter, især dem, der indeholder benzo[a]pyren, og som er kræftfremkaldende i henhold til dette direktiv									Hud ⁽¹⁰⁾	
Mineralolier, som tidligere har været brugt i forbrændingsmotorer til smøring og køling af motorens bevægelige dele									Hud ⁽¹⁰⁾	
→ ₁ Cadmium og uorganiske forbindelser heraf ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,001 ⁽¹¹⁾ ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←		→ ₁ Grænseværdi: 0,004 mg/m ³ ⁽¹²⁾ indtil den 11. juli 2027. ←
→ ₁ Beryllium og uorganiske berylliumforbindelser ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,0002 ⁽¹¹⁾ ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ hud- og luftvejssensibilisering ⁽¹³⁾ ←	→ ₁ Grænseværdi: 0,0006 mg/m ³ indtil den 11. juli 2016. ←

→ ₁ Arsensyre og dets salte samt uorganiske arsenforbindelser ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,01 ⁽¹²⁾ ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ For kobbersmeltningssektoren finder grænseværdien anvendelse fra den 11. juli 2023. ←
→ ₁ Formaldehyd ←	→ ₁ 200-001-8 ←	→ ₁ 50-00-0 ←	→ ₁ 0,37 ←	→ ₁ 0,3 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,74 ←	→ ₁ 0,6 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ Hudsensibilisering ⁽¹⁴⁾ ←	→ ₁ Grænseværdi: 0,62 mg/m ³ eller 0,5 ppm ⁽³⁾ for sundheds-, begravnings- og balsameringssektoren indtil den 11. juli 2024. ←
→ ₁ 4,4'-Methylen-bis-(2-chloranilin) ←	→ ₁ 202-918-9 ←	→ ₁ 101-14-4 ←	→ ₁ 0,01 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ Akrylonitril ←	→ ₃ 203-466-5 ←	→ ₃ 107-13-1 ←	→ ₃ 1 ←	→ ₃ 0,45 ←	→ ₃ — ←	→ ₃ 4 ←	→ ₃ 1,8 ←	→ ₃ — ←	→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ Hudsensibilisering ⁽¹⁴⁾ ←	→ ₃ Grænseværdierne finder anvendelse fra den 5. april 2026. ←
→ ₃ Nikkelforbindelser ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ 0,01 ⁽¹⁵⁾ 0,05 ⁽¹⁶⁾ ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ Hudsensibilisering og sensibilisering ved indånding ⁽¹³⁾ ←	→ ₃ Grænseværdien ⁽¹⁵⁾ finder anvendelse fra den 18. januar 2025. Grænseværdien ⁽¹⁵⁾ finder anvendelse fra den 18. januar 2025. Indtil da gælder en grænseværdi på 0,1 mg/m ³ ⁽¹⁶⁾ . ←

→ ₃ Uorganisk bly og dets forbindelser ←			→ ₃ 0,15 ←							
→ ₃ N,N-Dimethylacetamid ←	→ ₃ 204-826-4 ←	→ ₃ 127-19-5 ←	→ ₃ 36 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ 72 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ Nitrobenzen ←	→ ₃ 202-716-0 ←	→ ₃ 98-95-3 ←	→ ₃ 1 ←	→ ₃ 0,2 ←					→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ N,N-Dimethylformamid ←	→ ₃ 200-679-5 ←	→ ₃ 68-12-2 ←	→ ₃ 15 ←	→ ₃ 5 ←		→ ₃ 30 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ 2-Methoxyethanol ←	→ ₃ 203-713-7 ←	→ ₃ 109-86-4 ←		→ ₃ 1 ←					→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ 2-Methoxyethylacetat ←	→ ₃ 203-772-9 ←	→ ₃ 110-49-6 ←		→ ₃ 1 ←					→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ 2-Ethoxyethanol ←	→ ₃ 203-804-1 ←	→ ₃ 110-80-5 ←	→ ₃ 8 ←	→ ₃ 2 ←					→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ 2-Ethoxyethylacetat ←	→ ₃ 203-839-2 ←	→ ₃ 111-15-9 ←	→ ₃ 11 ←	→ ₃ 2 ←					→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	
→ ₃ 1-Methyl-2-pyrrolidon ←	→ ₃ 212-828-1 ←	→ ₃ 872-50-4 ←	→ ₃ 40 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ 80 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ Hud ⁽¹⁰⁾ ←	

→ ₃ Kviksølv og uorganiske divalente kviksølvforbindelser, herunder kviksølvoxid og kviksølvchlorid (målt som kviksølv) ←			→ ₃ 0,02 ←						
→ ₃ Bisphenol A 4,4'-isopropylidendiphenol ←	→ ₃ 201-245-8 ←	→ ₃ 80-05-7 ←	→ ₃ 2 ⁽¹¹⁾ ←						
→ ₃ Carbonmonoxid ←	→ ₃ 211-128-3 ←	→ ₃ 630-08-0 ←	→ ₃ 23 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ 117 ←	→ ₃ 100 ←		

(1) EF-nr., dvs. EINECS-, ELINCS- eller NLP-nummer, er det officielle nummer på stoffet i Den Europæiske Union som defineret i punkt 1.1.1.2 i bilag VI, del 1, til forordning (EF) nr. 1272/2008.

(2) CAS-nr.: Chemical Abstracts Service-registreringsnummer.

(3) Målt eller beregnet i forhold til en referenceperiode på et tidsvægtet gennemsnit på otte timer.

(4) Grænseværdi for kortvarig eksponering (STEL). Grænseværdi, som ikke bør overskrides. Værdierne gælder for en eksponeringsperiode på 15 minutter, medmindre andet er angivet.

(5) mg/m³ = milligram pr. kubikmeter luft ved 20 °C og 101,3 kPa (760 mm kviksølv).

(6) ppm = parts per million (dele pr. million) udtrykt i luftvolumen (ml/m³).

(7) f/ml = fibre pr. milliliter.

(8) Inhalerbar fraktion: Hvis støv fra løvtræ blandes med andet træstøv, finder grænseværdien anvendelse for alle slags træstøv i denne blanding.

(9) Respirabel fraktion.

(10) Mulighed for et væsentligt bidrag til kroppens samlede belastning ved eksponering via huden.

→₁⁽¹¹⁾ Inhalerbar fraktion. ←

→₁⁽¹²⁾ Inhalerbar fraktion. Respirabel fraktion i de medlemsstater, der på datoen for dette direktivs ikrafttræden gennemfører et biomonitoringssystem med en biologisk grænseværdi på højst 0,002 mg Cd/g kreatinin i urin. ←

→₁⁽¹³⁾ Stoffet kan forårsage hud- og luftvejssensibilisering. ←

→₁⁽¹⁴⁾ Stoffet kan forårsage hudsensibilisering. ←

(15) Respirabel fraktion, målt som nikkel.

(16) Inhalerbar fraktion, målt som nikkel.

(*) Målt som elementært kulstof.

B. ANDRE DIREKTE RELEVANTE BESTEMMELSER

p.m.

BILAG IV

**BIOLOGISKE GRÆNSEVÆRDIER OG FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE
HELBREDSKONTROL**

(Artikel 17, stk. 4)

1. Bly og dets ionforbindelser
 - 1.1. Biomonitoring skal omfatte måling af blyindholdet i blodet (PbB) under anvendelse af absorptionsspektometri eller en metode, der giver tilsvarende resultater. Den bindende biologiske grænseværdi er:
70 µg Pb/100 ml blod
 - 1.2. Der skal foretages lægekontrol, hvis eksponeringen for en blykoncentration i luften er større end 0,075 mg/m³ beregnet som et tidsvægtet gennemsnit over 40 timer om ugen, eller hvis der måles et blyindhold i blodet på over 40 µg Pb/100 ml blod hos de enkelte arbejdstagere.
-



BILAG V

Del A

Ophævet direktiv med [oversigt over ændringer]/[ændringer] (jf. artikel 25)

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv 2004/37/EF
(EFT L 158 af 30.4.2004, s. 50)

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv 2014/27/EU
(EFT L 65 af 5.3.2014, s. 1)

Kun artikel 5

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv (EU) 2017/2398
(EFT L 345 af 27.12.2017, s. 87)

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv (EU) 2019/130
(EFT L 30 af 31.1.2019, s. 112)

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv (EU) 2019/983
(EFT L 164 af 20.6.2019, s. 23)

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv (EU) 2019/1243
(EFT L 198 af 25.7.2019, s. 241)

Kun sektion III, punkt (12) i
bilaget

Europa-Parlamentets og Rådets
direktiv (EU) 2022/431
(EFT L 88 af 16.3.2022, s. 1)

Del B

Frister for gennemførelse i national ret og anvendelsesdato(er) (jf. artikel 25)

Direktiv	Gennemførelsesfrist	[Anvendelsesdato]
Direktiv 2004/37/EF	31/12/1992 27/06/2000 29/04/2003	20/05/2004
Direktiv 2014/27/EU	01/06/2015	25/03/2014
Direktiv (EU) 2017/2398	17/01/2020	16/01/2018
Direktiv (EU) 2019/130	20/02/2021	20/02/2019
Direktiv (EU) 2019/983	11/07/2021	10/07/2019
Direktiv (EU) 2022/431	05/04/2024	05/04/2022

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 2004/37/EF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, litra a) og litra b)	Artikel 2, litra a) og litra b)
Artikel 2, litra ba)	Artikel 2, litra c)
Artikel 2, litra bb)	Artikel 2, litra d)
Artikel 2, litra bc)	Artikel 2, litra e)
Artikel 2, litra c)	Artikel 2, litra f)
Artikel 2, litra d)	Artikel 2, litra g)
Artikel 2, litra e)	Artikel 2, litra h)
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5, stk. 1, 2 og 3	Artikel 5, stk. 1, 2 og 3
Artikel 5, stk. 3a	Artikel 5, stk. 4
Artikel 5, stk. 3b	Artikel 5, stk. 5
Artikel 5, stk. 4	Artikel 5, stk. 6
Artikel 5, stk. 5	Artikel 5, stk. 7
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 13a	Artikel 14

Artikel 14
Artikel 15, stk. 1
Artikel 15, stk. 1a
Artikel 15, stk. 2
Artikel 16
Artikel 16a
Artikel 17
Artikel 17a
Artikel 17b
Artikel 18
Artikel 18a
Artikel 19
Artikel 20
Artikel 21
Artikel 22
Bilag I
Bilag II
Bilag III
Bilag IIIa
Bilag IV
Bilag V
–
–

Artikel 15
Artikel 16, stk. 1
Artikel 16, stk. 2
Artikel 16, stk. 3
Artikel 17
Artikel 18
Artikel 19
Artikel 20
Artikel 21
Artikel 22
Artikel 23
Artikel 24
Artikel 25
Artikel 26
Artikel 27
Bilag I
Bilag II
Bilag III
Bilag IV
–
–
Bilag V
Bilag VI